



国际检察局讯问记录

Numerical Case Files Relating to
Particular Incidents and Suspected War Criminals,
International Prosecution Section (1945-1947)

国家图书馆 上海交通大学 编

55

國家圖書館出版社

上海交通大學出版社



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

国际检察院讯问记录

Numerical Case Files Relating to
Particular Incidents and Suspected War Criminals,
International Prosecution Section (1945-1947)

国家图书馆 上海交通大学 编

55

 國家圖書館出版社
National Library of China Publishing House

 上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

第五五册目录

Case 357	民间审查部(Civil Censorship Detachment)(二)	1
----------	---	---

ak

CONFIDENTIAL

JP/TOK/4991

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFPAC
APO 500

28 January 1946

List: 483

FROM:

GOTO Kozu
c/o Sugamo Prison,
Japan

TO:

GOTO Mitsuru
Hiroshima-ken, Hiba-gun,
Hiwamachi, Aza Hiwaya
Japan
Mizuguchi Kokichi Taku

DISTRIBUTION:

GE
CIC
CIS
LS
IPS
FBI

Date of Commun:
23 Dec 45

Comment by:
W/L 339

Type of Commun:
Letter

Number of Enclosures:
One

Language:
Japanese

Disposition of Commun:
Passed

COMMENT

WAR CRIMINALS:

SUSPECT ASKS SON TO FORWARD ENCLOSED
LETTER TO FRIEND

Enclosure: 1 letter to NISHIMURA Daiki, a possible war criminal suspect, who was a member of the Motoyama PW Camp, Branch No. 8, Hiroshima Area, Japan.
NISHIMURA Daiki's address: Yamaguchi Ken, Yamaguchi shi, Okura Yahara Kamiyuda.

Examiner: MP

CONFIDENTIAL

sk

CONFIDENTIAL

JP/OSA/4447

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFFAC
APO 500

22 January 1946

FROM:

LICH, A
Karuizawa 934,
Nagano-ken, Japan

List 402

TO:

KOPP, L
3277 Ichome, Nishi
Sugamo, Toshima-ku
Tokyo, Japan

DISTRIBUTION:

GB
CIS
CIE
PR
LS
PM-Tokyo
8th A MG
8th A PM
FBI
CIC
IPS

Date of Commun:

11-12 Jan 46

Comment by:

797 - R

Type of Commun:

Registered
Letter #931

Language:

German

Disposition of Commun:

Passed

Previous Records:

JP/OSA/4448

COMMENT

INTERNEES: LETTER TO INTERNEE

Writer states:

"I'm going over to Mrs. Mosaner to ask her for latest news. I think you know that Mr. Philippen died. Mr. Splittherger is very ill again and in the hospital. The Schopes are not back yet."

Examiner;

CONFIDENTIAL

kn

CONFIDENTIAL

JP/OSA/4472

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFPAC
APO 500

22 January 1946

FROM:

LICH, ~~H~~
Karuizawa 934,
Nagane-ken,
Japan

TO:

KOPP, ~~E~~
3277 1-Chome, Nishi-
Sugamo, Toshima-ku,
Tokyo-to, Japan

DISTRIBUTION:

GB
CIS
CIE
PR
LS
PM-Tokyo
8th A MG
8th A FM
FBI
CIC
IPS

Date of Commun:
14 Jan 46

Comment by:
Roberts

Type of Commun:
Registered
Letter #990

Number of Enclosures:
One

Language:
German

Disposition of Commun:
Passed

Previous Records:
JP/OSA/4447/4448

COMMENT

INTERNEES: SYMPATHETIC TO INTERNEE

Writer states:

"A new week just started and I hope it will bring you some good luck. Maybe the end of your prison term. These are my best wishes for you."

Examiner:

CONFIDENTIAL

kt

CONFIDENTIAL

JP/OSA/4183

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFPAC
APO 500

18 January 1946

FROM:

Abs. Graf DURCKHEIM
Sugamoprison
3277-1 chome, Nishi
Sugamo, Toshima-ku,
Tokyo, Japan

TO:

Miss Ursula WITT
Karuisawa, Nr.1564
Nagano-ken,
Japan

DISTRIBUTION:

GB
CIS
CIE
LS
8th A, MG
Nav Lia.
FBI
CIC
IPS
ASF

Date of Commun: 3,4 Jan 46

Language: Engl. sh

Comment by: 797

Disposition of Commun: Passed

Type of Commun: Letter

Previous Records
CS/JP/OSA/3442

COMMENT

WAR CRIMINALS: SUSPECT WRITES TO FRIEND.

Writer states:

"Tomorrow the tenth week is over. In normal times the court of judges might ponder heavily over the question whether to give 4 or 6 or 8 weeks to some criminal. Of course it is better here, food first class, exercise together, very correct treatment, -good conversations with all sort of people, but but but.....the walls round about cannot be overlooked.

"To day I saw the article in the Nippon Times about the Germans in Shanghai locked up there - and it was and at the same time it was not a consolation to find amongst them exactly the same complaint: To be interned and to know..nothing?

"How much I hope that your case will eventually been cleared. It makes me mad to think of all this trouble in your case without the slightest cause! But can't be helped. The people who know about you are not asked - those who don't know can't clear it, so we have to wait confidently.

CONFIDENTIAL

kt

CONFIDENTIAL

Page 2

JP/OSA/4183 (Continued)

And as I told you, since I met the chief of the CIC and moreover since I know that Mr. Geissmer is also very much in charge of our cases I am confident that everything will be treated fairly and bring out the truth. And then we will have a clear record for the future to start anew! Won't we?"

Examiner's Note : Above letter has apparently been censored at Sugamo Prison. Three words have been excised from one of the four type-written pages.

CONFIDENTIAL

tr ,

CONFIDENTIAL

JP/OSA/5165

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFPAC
APO 500

28 January 1946

List 421

FROM:

SPERINGER, P.
Sugamo Prison
Tokyo, Japan

TO:

SPERINGER, Mrs. Melitta
Karuizawa No. 618
Nagano Pref., Japan

DISTRIBUTION:

GB
CIS
CIE
GS
PR
LS
8th A MG
8th A PM
FBI
CIC
IPS

Date of Commun:

31 Dec 45

Number of Enclosures:

Two

Comment by:

797 HHS

Language:

German

Type of Commun:

Letter

Disposition of Commun:

Passed

COMMENT

WAR CRIMINALS: FORMER INTERNEE WRITES ABOUT PRISON LIFE.

Sender has just been released as a war criminal suspect. While imprisoned, he wrote a 17 page-typewritten-letter to his wife. Following are some extracts:

"Meanwhile I have learned one thing - these 'gentlemen' (the Americans) will, under no circumstances, subdue me; I have the iron will to stand this cursed affair (Ex: his imprisonment) so that one day I will be able to leave this damned prison more or less normal.

".... the CIC refused me a German lawyer and after I had exerted a great deal of pressure to get an American lawyer I was told that none was available as they were all too busy. To get legal advice here is impossible.

"This whole affair is such an unbelievable and enormous meanness that it is impossible to express it in words. It is a Shame, the more so when I consider that part-criminal persons have brought me to this position.

CONFIDENTIAL

tf

CONFIDENTIAL

JP/OSA/5165 (Continued)

Page 2

"There have been some Sherlock Holmes detectives, who presumably have no knowledge of human nature owing to their own lack of experience, who have taken for true the word of these part-criminal persons who are employees or soldiers of the USA..... I will never forget these times. That does not mean I have feelings of revenge, for nothing is further from the truth..... All right, Germany has lost the war.... but does that give other nations the right to put innocent people in prison?.....

"As far as I know in such cases they can only keep people in custody if there is a danger that they will disappear or if the defendant could conceal something. Is it possible that I could conceal something here concerning the time that I lived in Germany, Chile, or Japan?"

Examiner's note: Above letter has been censored at Sugamo Prison.

Enclosures: Two crayon drawings for his children.

Examiner:

CONFIDENTIAL

ht

CONFIDENTIAL

KO/SEO/1017

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - CHQ - AFPAC
APO 500

18 January 1946

FROM:

BONG Jai Duk
Yansong District,
Ansong-Gun
Kyonggi-Do,
Korea

TO:

OFFICE OF THE PROVISIONAL
GOVERNMENT,
Dawksookung,
Seoul,
Korea

DISTRIBUTION:

GB KOREAN:
CIS CCD
SRS XXIV G-2
CIE CIG
GS MG
PR
8th A MG
FBI
CIC
IPS
ASF

Date of Commun:
12 Jan 46

Comment by:
W L Meath

Type of Commun:
Registered
Letter, #434

Language:
Korean

Disposition of Commun:
Passed

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY:

ANSONG RESIDENT CRITICIZES PEOPLES'
REPUBLIC IN LETTER TO PROVISIONAL
GOVERNMENT

In a letter addressed to the Office of Provisional Government the writer states:

"We believe that you know the inside situation of the political problems of today but we are writing this letter to acquaint you with the opinions held by the general public.

"After 15 August 1945 most of our Korean people expected an announcement of the political views of your Provisional Government. If the people had known in the beginning that the Peoples' Republic would support Communism they would have had nothing to do with it.

"The announcement made by General Hodge came as a great shock to the supporters of the Provisional Government Committees, and we hope that the demonstration opposing Trusteeship will make the Provisional Government stronger and more powerful. All the employees and officials of the Military Government agreed with the opinion that we should do our best for our own government and serve

~~Examine~~/KHS

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

KO/SKO/1017 (Continued)

Page 2

with loyalty.

"We have seen the proclamation of the Bureau of Prefecture Administration of the Provisional Government and eagerly await additional ones.

"As opposed to our Provisional Government, the Peoples' Republic is going to support the trusteeship but we do not believe that the majority of their members agree because of the Communist element.

"The purpose of the Peoples Republic seems to be to secure control of the internal affairs of Korea and also to cause friction between the United States and U.S.S.R. so as to make it appear to the rest of the world that our independence is threatened.

"With public opinion like this, our only hope is to eliminate the leaders of the Peoples Republic and the Communist Party. In this we should have the assistance of the Military Government.

"If you will only send propagandists to our districts and help form the public opinion in our favor you will greatly assist in the unification and also ruin the policy of the Peoples' Republic.

"We are sending petitions to other parties on this subject.

"We will report conditions in our district to you from time to time by letters".

CONFIDENTIAL

ht

CONFIDENTIAL

KO/SEO/1023

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFPAC
APO 500

19 January 1946

FROM:

CENTRAL COMMITTEE OF
INDEPENDENCE
2nd Floor Chang An Bldg.,
Chonot-lo, Seoul, Korea

TO:

KIM Hong Ki
Chung-Sup-Sup-Nai
Cholla-Pukto,
Korea

DISTRIBUTION:

GB KOREAN:
CIS CCD
SRS XXIV G-2
CIE CIC
GS MG
PR
8th A PM
FBI
CIC
IPS
ASF

Date of Commun:
12 Jan 46

Language:
Korean

Comment by:
T J Killin

Disposition of Commun:
Passed

Type of Commun:
Letter

COMMENT

POLITICAL ACTIVITY:

RUSSIAN TRUSTEESHIP OF KOREA REPORTED
REQUESTED BY THE KOREAN REPUBLIC PARTY

Communication reveals activity of a Korean Political Party
in the interest of Russian Trusteeship of Korea.

Writer states:

"Some Koreans at the Moscow Big Three Conference requested that the Trusteeship of our country be assigned to Russia. Their intention and purpose was to completely Bolshevize Korea, and to establish the Korean People's Republic as a State of the United Soviet Socialist Republic. They hoped that after five years of Russian occupation our people would be fully indoctrinated with the Bolshevik ideology.

"Are you aware of this treasonal conspiracy of betraying our Fatherland? Soviet Russia is a slave of ambition and authority. We tried to prevail upon them to co-operate with our National Unity Group, under the leadership of Dr. RHEE Syngman (Ex: List KO 195), but in vain.

Examiner: GSD

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

KO/SEO/1023 (Continued)

Page 2

"The United States Army, Navy and Mr. BYRNES, Secretary of State, advocated the immediate independence of Korea. This was opposed by Russia, who proposed 'Trusteeship' by four Powers. We should be grateful for the strenuous efforts of the United States of America in our behalf, and not assume an unfriendly attitude because of their participation in the 'Joint Trusteeship'. Let us pray for success at the next Foreign Minister's Conference, and let us express our gratitude to General HODGE for his encouragement. Let us not be misled by any plot to cause trouble between Korea and the U.S.A. The national traitor is CHWAI Yong Dal and his party of ten persons who were sent to Moscow by the Korean People's Republic."

Examiner's Note:

RHIM Syngman is an American educated Ph.D. and was the former president of the Korean Provincial Government. He had been sentenced to life imprisonment but escaped. He has recently returned from the United States to Seoul as a patriot.

CONFIDENTIAL

ht

CONFIDENTIAL

JP/TOK/6115

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFPAC
APO 500

30 January 1946

FROM: List 858

USHIO Koohiko
c/o Sugamo Prison
Japan

TO:

KAWAMATA Ichiro
c/o Omori Zeimu Sodanjo
Tokyo To Omori Ku
Araiijiku Ichi no Ni
Go Hachi, Japan

DISTRIBUTION:

GB
CIS
CIC
LS
Nav Lia
FBI
CIC
IPS

Date of Commun:
16 Dec 46

Comment by:
W/L 117

Type of Commun:
Letter

Number of Enclosures
One

Language:
Japanese

Disposition of Commun:
Passed

COMMENT

WAR CRIMINALS: NAMES MENTIONED IN INNOCUOUS COMMUNICATION

Writer states:

"Regards to KAWANO, NAKAZAWA and TONARIGUMI" (Ex:
Neighborhood Association)

Enclosures: 1 letter to mother c/o NAKAGOMI Teizo, Kofu Shi,
Kami Ishida.

Examiner: MP

CONFIDENTIAL

ak

CONFIDENTIAL

JP/TOX/6029

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFPAC
APO 500

29 January 1946

List: 661 - 1

FROM:

MATSUSHITA Isamu
c/o Sugamo Prison
Japan

TO:

ZEN MUSEIRE HAN
(See Ex's note)
c/o Fukuoka Chiho
Kaigun Jinji Bu
Miyako Jima Fukuoka
Shi Japan

DISTRIBUTION:

GB
CIS
LS
FBI
CIC
IPS

Date of Commun:
11 Jan 46

Comment by:
W/L 117

Type of Commun:
Letter

Language:
Japanese

Disposition of Commun:
Passed

COMMENT

WAR CRIMINALS:

WAR CRIMINAL REQUESTS NAME AND ADDRESS OF
FORMER JAPANESE SERGEANT MAJOR

Writer states:

"I ask that the permanent residence and present address of KUMAMOTO, RIKUO, formerly Sergeant Major of the 2nd Squad Defense Unit, Air Corps, be forwarded to MATSUSHITA, Nobuo Miyasaki Kyo, Miyasaki Gun, Hirose Mura, Azo Matsuko Ji."

Examiner's Note: The closest English equivalent of ZENMUSEIRE HAN is a Bureau for the winding up of pending business.

Examiner: MP

CONFIDENTIAL

mk

~~CONFIDENTIAL~~

JP/OSA/FPB/729

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - GHQ - AFPAC
APO5500

26 January 1946

FROM:

ASAHI SHIMBUN
(Asahi News)
Osaka, Japan

DISTRIBUTION:

GB STA LOCAL
CIS I Corps G-2
SRS
CIE
GS
LS
8th A MG
CIC
IPS

Date of Commun:
24 Jan 46

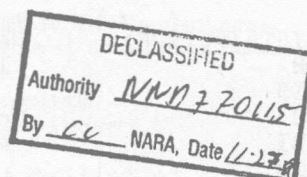
Comment by:
R Meezana

Type of Commun:
Contribution

Language:
Japanese

Disposition of Commun:
Passed

COMMENT



OPINION: WOMEN'S WAR RESPONSIBILITY

"during the broadcast on the night of January 12th, Shiga of the Communist Party said that those women's associations which cooperated in the war were responsible for it too. With this logic of his, it will come to a conclusion that even members of special attack corps or volunteers' corps are also responsible for the war. I never think so. We women, needless to say, are all born peace-lovers. We never cooperated in the war because we love it. I think it is everybody's duty to do one's best in one's given lot, regardless of age and country. I know people who during the war, preached as if they alone were patriots, while, in their private life, refusing to offer their gold and silver which they secretly hoarded and satisfying their avarice by currying favor with those in power, and who, after the surrender, not only declared that they were democrats but also cried for destruction of the Emperor System. We who drank the bitter cup of defeat in war, dragged by the rightists, should be careful not to be thrown once more into the abyss of national ruin, led by the leftists. The only path to a peaceful democratic state is, I believe, the highway of the golden mean as the supreme virtue."

Examiner: TA

~~CONFIDENTIAL~~